

; Yk]W\ hgj Yf`i gh'ZØf`9bXca cfd\g

9]b`VY`]YVhYg`GmghYa`ni f`?`Ugg]Z]n]Yfi b[`XYg`?ØfdYfVUi g`]gh
X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`?ØfdYfhmdYb""?ØfdYfhmdYb`k YfXYb`j cb
DYfgcbU`HfU]bYfbž`6cXmVi`j`XYfb`i bX`j]Y`Yb`:`]hbYggdfcZ]g
j Yfk YbXYhi bX`a UWXYb`Yg`Y]bZUWXYfž`ÀfYb`?ØfdYf`]b`XUg
6YghY`ni`j Yfk UbXY`b""9g`[]Vh`XfY`]j YfgW\]YXYbY
?ØfdYfhmdYb.`9bXca cfd\Yž`AYgca cfd\Y`i bX`9_hca cfd\Y"
8Yf`a Ygca cfd\Y`?ØfdYfhmd`]gh`gdcfh`]W\`i bX`a i g_i`Øgž
k Å\fybX`XYf`Y_hca cfd\Y`?ØfdYfhmd`Y]W\h`a i g_i`Øg`]gh`i bX
fY`Uh]j`k Yb][`?ØfdYfZYhh`Ui Zk Y]gh""8 Ug`Vf]b[`hi bg`ni
9bXca cfd\Ybž`X]Y`GW\k]Yf][`_Y]hYb`UVYbž`\fyb
?ØfdYfZYhhUbhY`]ni`_cbhfc``]YfYbž`XU`g]Y`Y]bY`bUhØf`]W\Y
BY][`i b[`ni f`; Yk]W\ hgni bU\`a Y`UVYbž`j YfVi bXYb`a`h
[fc»Yb`GW\k]Yf][`_Y]hYb`VY]a`5VbY\`a Yb""8 Ug`GW\k]Yf][`ghY
]gh`YfUi gni Z]bXYbž`XUgg`G]Y`Y]b`9bXca cfd\`g]bX""6]g`G]Y
XUg`k]ggYbž`/ Ua`d^Y``d/



9]b`VY`]YVhYg`GmghYa`ni f`?`Ugg]Z]n]Yfi b[`XYg`?ØfdYfVUi g`]gh`X]Y
J Yfk YbXi b[`j cb`?ØfdYfhmdYb""?ØfdYfhmdYb`k YfXYb`j cb`DYfgcbU`
HfU]bYfbž`6cXmVi`j`XYfb`i bX`j]Y`Yb`:`]hbYggdfcZ]g`j Yfk YbXYhi bX
a UWXYb`Yg`Y]bZUWXYfž`ÀfYb`?ØfdYf`]b`XUg`6YghY`ni`j Yfk UbXY`b"
9g`[]Vh`XfY`]j YfgW\]YXYbY`?ØfdYfhmdYb.`9bXca cfd\Yž`

A Ygca cfd\Y'i bX'9_hca cfd\Y"8Yf'a Ygca cfd\Y'?ÖfdYfhmd`]gh
gdcfh]W\i bX'a i g_i `Ögžk Å\fybX`XYf`Y_hca cfd\Y'?ÖfdYfhmd
`Y]W\h'a i g_i `Ög`]gh'i bX`fY`Uh]j `k Yb][`?ÖfdYfZYhh`Ui Zk Y]gh"8 Ug
Vf]b[h'i bg`ni `9bXca cfd\Ybž`X]Y`GWk]Yf][_Y]hYb`UVYbž`\fyb
?ÖfdYfZYhhUbhY]`ni ` _cbhfc``YfYbž`XU`g]Y`Y]bY`bUhØf`]W\Y`BY][i b[
ni f'; Yk]W\hgni bU\ a Y`UVYbž`j YfVi bXYb`a]h[fc»Yb
GWk]Yf][_Y]hYb`VY]a `5VbY\ a Yb"

8 Ug`GWk]Yf][gh`Y]gh`YfUi gni Z]bXYbž`XUgg`G]Y`Y]b`9bXca cfd\
g]bX"6]g`G]Y`XUg`k]ggYbž`g]bX`G]Y`Zfi ghf]Yfh'i bX`ZfU[Yb`g]W\ž
k Ufi a ` Æfy` : fYi bXYž`X]Y`j cb`ž b` : ccX`YVYb`i bX`g]W\`_Ui a
VYk Y[Ybž`Yg`gW\UZZYbž`gW\`Ub`_ni `V`Y]VYbž`k Å\fybX`G]Y`Y]b`dUUF
DZ bX`ni bY\ a Ybž`k Ybb`G]Y`bi f`Ub`Y]bYb`7i dWU`Y`XYb`_Yb"8 i
V]gh`Y]b`9bXca cfd\`"8 Ug`VYXYi hYhž`XUgg`G]Y`Ui Z`ÖfYb`a ØggYbž
g]W\`a]h`9_hca cfd\Yb`ni `j Yf[`Y]W\Ybž`X]Y`Y]bYb`bUhØf`]W\
gW\ bY`Yb`Ghc Zk YW\gY`UVYb`i bX`b]W\h`b`XYf`@U[`Y`g]bXž`Ub
; Yk]W\h`ni ni bY\ a Ybž`i bX`A Ygca cfd\Ybž`X]Y`j cb`BUh`f`Ui g
gdcfh]W\`g]bX`i bX`g]W\`]b`ZUgh`YXYf`GdcfhUfh`Ui gnY]W\ bYb"9]b
9bXca cfd\`ni `gY]b`VYXYi hYh`b]W\hž`XUgg`a Ub`b]W\h[i h`Ui ggY\Yb
_Ubb` `a Ub`_Ubb`i b[`Ui V`]W\`Ui ggY\Yb` `Yg`VYXYi hYh`bi fž`XUgg
a Ub`g]W\`a Y\`f`UbghfYb[Ybž`Åb[Yf`UfVY]hYb`i bX`Yb`hgW\`cggYbYf
gY]b`a i gg`U`g`YXYf`UbXYfY`?ÖfdYfhmd"

9bXca cfd\Y`UVYb`UbXYfY`6YXØfZb]ggY`U`g`X]Y`Y_hca cfd\Yb
cXYf'a Ygca cfd\Yb'?ÖfdYfhmdYb"9bXca cfd\g`a ØggYb`Y]bY
GhfUhY[]Y`ni f'; Yk]W\hgfyXi _h]cb`]a d`Ya Ybh]YfYbž`X]Y`gck c\
9fbÅ\fi b[`U`g`Ui W\`6Yk Y[i b[`i a ZUggh"K Å\fybX`X]Y`UbXYfYb
?ÖfdYfhmdYb`a]h`Y]bYf`8]Åh`U`Y]bY`XUj cb`_ca a Yb`_ÖbbYbž`i a
; Yk]W\h`ni `j Yf`]YfYbž`_ÖbbYb`9bXca cfd\Y`X]Yg`Y]bZUW\`b]W\h"
9bXca cfd\Y`UVYb`GWk]Yf][_Y]hYbž`\f'; Yk]W\h`hY]`k Y]gY
Ui Z[fi bX`Y]bYg`gW\`YddYbXYb`Ghc Zk YW\gY`g`ni ` _cbhfc``YfYb"
ÆXYa `G]Y` Æfy`?U`cf]Yb`Y]bgW\ fÅb`_Ybž`j Yf`Ub[gUa Yb`G]Y` Æfyb
Ghc Zk YW\gY`bcW\`k Y]hYf"6Yk Y[i b[`Yf\Ö`h`YXcW\`XYb
Ghc Zk YW\gY`i bX`Yg`]gh`i bVYX]b[h`YfZcfXYf`]W\ž`XUgg
9bXca cfd\Y`ZUgh`hÅ[`]W\`Gdcfh`hfY]VYb"C\ bY`6Yk Y[i b[`k YfXYb
G]Y`GWk]Yf][_Y]hYb`UVYbž`; Yk]W\h`ni `j Yf`]YfYbž`i bX`c\ bY
6Yk Y[i b[`k YfXYb`G]Y`a]h`n]Ya `]W\Yf`G]W\Yf\Y]h`X]Y`DZ bXY
k]YXYf`Ui ZVUi Ybž`gcVU`X`G]Y`a]h`XYf`8]Åh`Ui Z`ÖfYb"9bXca cfd\g

gc`hYb`XUfUi`Z`UVn]Y`Ybž')`*`HU[`Y`dfc`K`cWXY`(\$`A`]bi`hYb`cXYf`
`Àb[`Yf`ni`hfU]b]YfYb"K`Ybb`G]Y`bU_hj`k`UfYbž`ghUfhYb`G]Y`
`Ub[`gUa`i`bX`VUi`Yb`G]Y`ÀfY`5i`gXUi`Yf`i`bX`?fUZh`Ui`Ž`
]bgVYgcbXYfY`k`Ybb`G]Y`č[`[`Yb`cXYf`Ui`ZYbž`XU`X]Yg`Y]bY`,`Vi`b[`
a`j`h`c`Y`a`9]bZi`gg]gh"9]bY`[`fc»`Ufh][`Y`A`Ò[`]W_X]hž`j`]Y`Y`
?U`cf]Yb`ni`j`YfVfYbbYbž`]bgVYgcbXYfY`VY]`9bXca`cfd`Ybž`]gh`X]Y`
9`d]dgYbhfU]bYf!A`UgW_X]bY"8]Y`Y`dh]gW_X]A`UgW_X]bY`]gh`gY`f`
ghc»`Ufa`i`bX`VYXYi`hYhž`XUgg`G]Y`gc`Ufh`hfU]b]YfYb`_ÒbbYbž`U`g`cV`
G]Y`Ui`ZYb`#`č[`[`Yb`k`ØfXYbž`UVYf`c`bY`X]Y`6Y`Ughi`b[`ž`X]Y`XUg`
GhUa`dZYb`XYg`DZUghYfg`cXYf`@Ui`ZVUbXYg`Ui`Z`ÀfYb`?`ÒfdYf`
Ui`gØVh"

9bXca`cfd`Y`g]bX`8]Àh!9i`dYfhYb"G]Y`UVYb`k`U`fgW_X]b`]W_X]YXY`
8]Àh`Ui`gdfcV]Yfh`i`bX`ZYgh[`YghY`hž`XUgg`b]W_X]hg`Z`b_h]cb]Yfh`Uh`
9bXca`cfd`Y`a`ØggYb`YXcW_X]c]fg]W_X]h[`]gY]bž`k`Ybb`g]Y`Y]bY`8]Àh`
ni`f`;`Yk`]W_X]hgYfYXi`_h]cb`k`À`Yb"9bXca`cfd`Y`bY][`Yb`XUni`ž`
_c`Yb`mXfUhYa`dZ]bX`]W_X]ni`gY]bž`k`Ug`VYXYi`hYhž`XUgg`G]Y`Yg`
VYggYf`a`UW_X]bž`]bXYa`G]Y`ÀfY`?c`Yb`mXfUhUi`ZbU`a`Y`
fYXi`n]YfYb`i`bX`fUZZ]b]YfhY`?c`Yb`mXfUhY`fh"6"Ni`W_Yfž`
K`Y]»`a`Y`ž`K`Y]»`Vfchž`k`Y]»`Y`Bi`XY`bž`k`Y]»`Yf`F`Y]gk`j`c`gh`ÀbX][`Ui`g`
ÀfYf`9fb`À`fi`b[`]ghfY]W_X]b"8Yf`5i`ZVUi`ÀfYf`9fb`À`fi`b[`]i`a`
a`U[`YfYg`9]k`Y]»`i`bX`;`Ya`ØgY`]gh`]XYU`ZØf`9bXca`cfd`Y`ž`XU`X]YgY`
@YVYbga`]hhY`fY`Uh]j`_U`cf]YbUfa`g]bXž`UVYf`k`]W_X]h[`]Y`B`À`fghc`ZZY`
]YZYfb`i`bX`gY`f`g`Àh][`YbX`g]bX"

Ðgd]f]Yfh]j`cb`5`Yi`Gh`x`b`

8YhU]`g`

6Ygi`W_X]b`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!Z]hbYgg"bYh`